PRAHA 1

post bellum

ústav pro studium totalitních režimů

archiv bezpečnostních složek

Generální partner / General sponsor

FUJITSU

THE POSSIBILITIES ARE INFINITE

Mediální partneři / Media partners

ČESKÝ ROZHLAS

MLADÁ FRONTA DNES

Partneři / Partners

Úřad vlády České republiky

SENÁT PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY

Národní divadlo

amden marketing agency

AKADEMIE VĚD ČESKÉ REPUBLIKY

MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ, MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

MINISTERSTVO KULTURY

MUSEUM NATIONALE 1818

NÁRODNÍ MUZEUM

MY JSME TO NEVZDALI – PŘÍBĚHY 20. STOLETÍ
WE DID NOT GIVE IT UP – STORIES OF THE 20TH CENTURY

Demonstrace v roce 1989 / **Demonstrations in 1989**

Výstavu připravil: Ústav pro studium totalitních režimů, Archiv bezpečnostních složek, Post Bellum, Městská část Praha 1,
The exhibition was prepared by: the Institute for the Study of Totalitarian Regimes, the Security Services Archive, Post Bellum, the Prague 1 Municipal District

Autoři výstavy DEMONSTRACE V ROCE 1989
Curators of exhibition DEMONSTRACE V ROCE 1989:
Světlana Ptáčníková, Jiří Urban
Odborná spolupráce / Expert cooperation: Ivana Koutská
Produkce / Production: Marek Čulen, Michal Hroza
Jazyková redakce textů/Language editing: Anna Macourková

Kurátor výstavy MY JSME TO NEVZDALI
Curator of exhibition WE DID NOT GIVE IT UP: Martin Kroupa
Editoři / Editors: Viktor Portel, Tereza Vlasáková
Texty medailonků / Profile texts: Ondřej Bratinka, Martin Čuchna, Adam Drda
Jazyková korektura (čj) / Copy-editing (Czech): Radka Jansová, Eva Palivodová, Jaroslav Richter, Julie Šilhánová, Jitka Šmídová
Jazyková korektura (en) / Copy-editing (English): Alexis Gibson, Adam Prentis, Cóilín O'Connor
Překlad / Translation: Cóilín O'Connor, Hana Dušáková, Tomáš Jungwirth, Adam Prentis, Markéta Škrábalová

Současné fotografie / Contemporary photography: Štěpán Hon, Petr Neubert, Vavřinec Menšl
Fotografie / Photographs:
Archiv bezpečnostních složek, Československé dokumentační středisko a Oddělení novodobých českých dějin Národního muzea, Moravské zemské muzeum, Archiv hlavního města Prahy, Jihočeské muzeum v Českých Budějovicích, Jan Jindra, Archiv Společnosti za veselejší současnost, Archiv Studentských listů, Univerzita Pardubice, Muzeum města Ústí nad Labem
Security Services Archive, Czechoslovak Documentation Centre and Modern Czech History Department of the National Museum, Moravian Museum, Archive of the Capital City of Prague, South Bohemian Museum in České Budějovice, Jan Jindra, Archive of the Society for a Happier Present, Archive of the Student Pages newspaper, University of Pardubice, Ústí nad Labem City Museum
Realizace výstavy / Implementation: jerome
grafika / graphic design: Petr Liška, sazba / typesetting: Valeria Ashhab, Zuzana Eisnerová, organizace a produkce / organization and production: Alena Jahodová, Marta Nováková
Na přípravě výstavy spolupracovali: Úřad vlády ČR, Senát Parlamentu ČR, Národní divadlo, Amden s. r. o., Akademie věd ČR, Ministerstvo kultury, Národní muzeum.
Výrobu katalogu podpořilo Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy.
The exhibition was prepared in cooperation with: the Office of the Government of the Czech Republic, the Senate of the Parliament of the Czech Republic, the National Theatre, Amden s. r. o., the Academy of Sciences of the Czech Republic, the Ministry of Culture, theNational museum. The catalogue was published with support from the Ministry of Education, Youth and Sports.

Záštitu nad výstavou převzal předseda vlády České republiky Jan Fischer, Václav Havel, starosta MČ Prahy 1 Petr Hejma a Karel Schwarzenberg.
The exhibition is under the patronage of the Prime Minister of the Czech RepublicJan Fischer, Václav Havel, the Mayor of Prague 1 Petr Hejma and Karel Schwarzenberg.